

# 「多文化共生の社会づくり」 事例発表

## 外国ルーツの学齢超過の若者の支援

---

NPO法人トルシーダ 松田章子

2024年7月5日

# トルシーダ高校進学日本語教室の概要

外国にルーツのある10代の若者が、日本での進学を目指して日本語と教科を勉強する教室  
リーマンショック後に増え始め、2015年豊田市駅前に教室を移動して開講

1. 実施期間      2024年4月6日～2025年3月19日    全221日  
                    月～金 9:45～14:15 1日4時間
2. 実施場所      とよた市民活動センター会議室（月）  
                    公益財団法人 豊田市国際交流協会 32、33会議室（火～金） を借りている
3. 実施内容      日本語教室 レベルに応じて3クラスに分けて実施  
                    日本語3時間、漢字1時間、数学週2時間  
                    キャリア教育  
                    高校進学支援    高校見学引率、受験申請サポート、受験指導（教科・作文・面接）  
                    OJTによる指導者研修
4. 対象      日本での進学を希望する学齢超過で来日した若者、中学校既卒者

# 学齡超過（14歳～20歳）進学クラスSK受け入れ状況（国別）

|      | ブラジル | ペルー | フィリピン | 中国  | ネパール | ベトナム | スリランカ | 日本 | その他 | 合計    |
|------|------|-----|-------|-----|------|------|-------|----|-----|-------|
| 2015 | 1    |     | 5     | 7   | 1    |      |       |    | 2   | 1 6   |
| 2016 | 3    | 2   | 9     | 3   | 4    |      |       |    | 2   | 2 5   |
| 2017 | 1    |     | 1 0   | 8   | 2    |      |       |    | 2   | 2 3   |
| 2018 | 3    | 1   | 6     | 6   | 2    | 2    |       |    | 1   | 2 0   |
| 2019 |      |     | 5     | 2   | 5    | 1    |       | 1  |     | 1 4   |
| 2020 | 3    | 1   | 1     | 2   | 1    |      |       |    |     | 8     |
| 2021 | 2    | 1   | 4     |     | 3    | 1    | 1     | 1  |     | 1 3   |
| 2022 | 3    | 2   | 8     | 1   | 8    | 1    | 2     | 1  |     | 2 6   |
| 2023 | 1    | 3   | 1 1   | 1   | 1 2  | 1    | 4     |    | 1   | 3 4   |
| 合計   | 1 7  | 1 0 | 5 9   | 3 0 | 3 7  | 6    | 9     | 3  | 8   | 1 7 9 |

2024年4月  
18名が  
高校入学

# 2024～2025 日本語教室SKカリキュラム

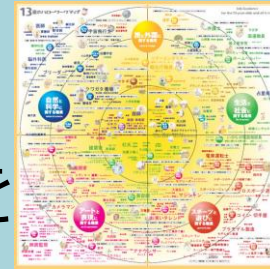
3月 プレSK(1週間)

| 4月                                                            | 5月 | 6月 | 7月     | 8月 | 9月 | 10月   | 11月 | 12月    | 1月 | 2月   | 3月                        |
|---------------------------------------------------------------|----|----|--------|----|----|-------|-----|--------|----|------|---------------------------|
| 日本語：文法、コミュニケーション、長い文を読む 3時間<br>作文：長い文を書く<br><br>レベル：初級前半～初級後半 |    |    |        |    |    |       |     | 高校入試対策 |    | 高校入試 | 備) 日本語、<br>教科学習<br>(高校への準 |
| 漢字：300字（小学校2～3年生レベル）1時間<br>できる子は自分でどんどん勉強する（小学校で習う漢字1026字）    |    |    |        |    |    |       |     |        |    |      |                           |
| 数学（九九、繰り上がり、小数分数の四則計算、中1～3の計算及び図形）週2時間<br><br>キャリア教育プログラム     |    |    |        |    |    |       |     |        |    |      |                           |
|                                                               |    |    | 高校体験入学 |    |    | 保護者面談 |     | 高校出願   |    |      |                           |

# 高校進学日本語教室のキャリア教育

これまでは

自分の興味があることや好きなことから興味のある職業を  
(13歳のハローワークマップ等)



→必要な資格や学歴について調べ学習

【課題】

知っている職業が少ない。母語に翻訳しても意味が分からない  
そもそも社会の仕組みを知らない

→人生のそれぞれのステージにおいてやりがいにつながるためのライフキャリアサポートの必要性を感じた

# 2023年 専門家によるキャリア教育プログラムを実施

---

群馬大学結城教授と、日本語教室の子どもたちの様子を知り、実態に合うプログラムデザインを協働で検討（2023JCIE助成事業）

結城教授とスタッフとの意見交換「キャリア支援」って何だろう

- キャリア支援の第一の目的は、相談者の話を傾聴し、本人の特性や関心等を引き出していくことで、本人に気づきを促し、仕事について理解したり、キャリアについて考たりする、主体的な姿勢を生み出すこと。
- キャリア支援の始発点は、「自分を知る」こと。（「仕事を知る」「職業を研究する」ではない。） 現時点での、自分の持っている知識・技能・パーソナリティを棚卸すること

# キャリア教育プログラムの実施にあたって

- 11月3週間集中講座 1日4時間 × 3日間
- なるべく母語通訳配置（6言語）
- 通訳を探すのが難しい言語もあった（ビサヤ語、トルコ語）
- 通訳のみなさんにも事前研修を受けてもらい、  
目的や進め方を共有した
- 子どもの日常の様子を知るスタッフも参加し、子どもに寄り添った



# プログラム



1回目 自分語り（好きなことや大切にしている価値観を知る）

2回目 仕事の価値観検査

仕事紹介ビデオを視聴→「どんなことに注意して仕事をしているのかな」「どんなことが得意だとこの仕事ができるかな」

3回目 職業興味検査

「仕事ってたくさんあるんだ」ということを知る

2, 3回目はjob tag（職業情報提供サイト（日本版O-NET）を活用

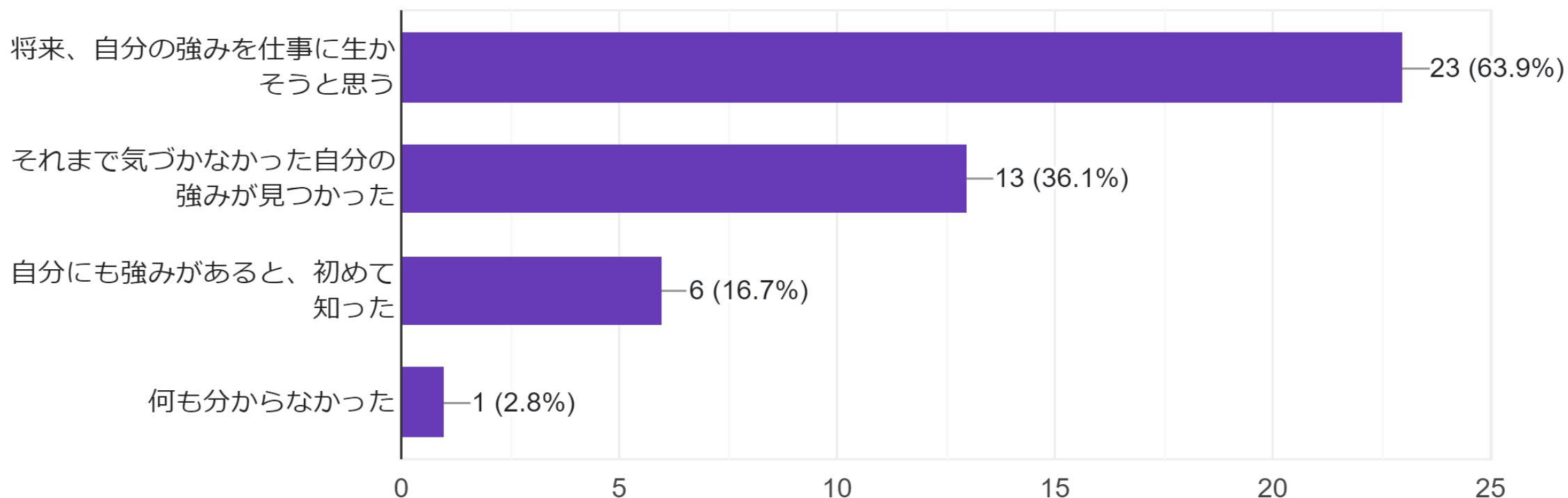
JOBTAGを利用した感想：日本語の壁があるものの、働くという文化的な壁は感じなかった。活用できた。



# 高校日本語教室のキャリア教育プログラム受講者 アンケート結果

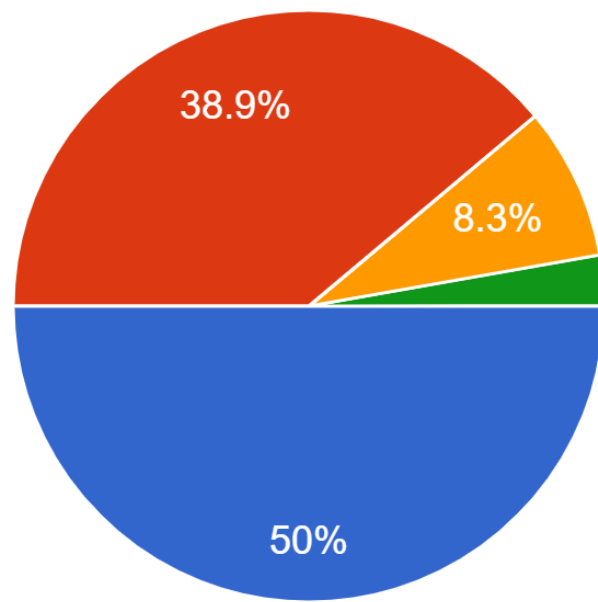
キャリア教育の講座を受けたことで、自分の強みについて知ることができましたか。

36 件の回答



キャリア教育の講座を受けたことで、自分の将来や夢について考えるようになりましたか。

36 件の回答



- 自分で調べたり、深く考えるようになった
- たまに考えている
- 少し興味があるが、今は何もしていない
- 将来、キャリア教育の講座があったら、その時に考えたい
- 考えたくない

#### 高校の先生のコメント

外国人生徒は夢が具体的で、自分が将来になりたい職業をはっきり言えるから、日本人生徒よりがんばっていると感じます。

# キャリア教育プログラムを実施した 子どもの変化

---

- 目的をもって高校へ進学→中退者の減少
- 高校受験時の面接で、自分のことをしっかりと語ることができた
- 将来への備えが必要だとわかる→今から貯金（親に頼れない）

# Meet X

**メッセナゴヤ見学  
愛知県の会社や産業を知る  
(留学生ではありません。地域に暮らす子たちです)**





豊田市内 職場見学（トヨタ紡織猿投工場）



進学クラス授業風景 キャリアサポート準備中



高校へ進学した先輩の話を聞く会  
高校別に、進学や就労状況も聞いて参考にする



保護者を交えての進路ガイダンス  
親にも進学や就労の情報提供

# キャリア教育の効果 比較調査

---

キャリア教育プログラムを受けた若者と、受けたことがない若者へ  
職業に関するアンケートを実施（2024年6月）

- ①知っている職種 ②知っている職業 ③知っている会社名
- ④保護者が勤務する会社名
- ⑤将来就きたい職業 ⑥将来日本で働きたいか、その理由

# キャリア教育プログラムを受けていない若者の回答

愛知県立夜間定時制 A高1～3年生 日本語習熟度別に分かれた3クラスに実施

|             | 初級 4人                                                           | 中級 13人                                                                                                                        | 上級 5人                                                                                   |
|-------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| 知っている職種     |                                                                 | コンビニ、宇宙飛行士、サラリーマン                                                                                                             | 組立、検査、仕分け、ピッキング、一般事務、食品製造加工、フレームメイク、清掃員、管理、技術、保育、教育、介護サービス、農業、病院、美容院、企業、金属加工、レストラン、スーパー |
| 知っている職業     | 料理をする人、先生、大工、MakeupArtist、FA、運転する人、Pilot、かんどし、てんちょう、はけんのひと、きょうし | 農家、ボクサー、俳優、警察、プールマネージャー、ネイリスト、NASA、TESRA、先生、医者、シェフ、バリスタ、Hotel management、Engineer、Businessman、Scientist、Casher、Nurse、コンビニスタッフ | 介護、医療、IT、Web、広告メディア、金融、コンサルディング、建設、不動産、営業職、経理、職人、開発、声優、俳優、アイドル、YouTuber、ゲーマー            |
| 知っている会社     | プライムデリカ、ニッセイデリカ、TOYOTA、ヤマト                                      | サイゼリヤ、ガソリンスタンド、カラオケ、イオン、ダイソー、アイズマ機工、TOYOTA、ニッセイデリカ、トヨテック                                                                      | 豊田自動織機、デンソー、トヨタ、アイシン、メイドー、プライムデリカ、                                                      |
| 家族が勤めている会社名 | レストラン、プライムデリカ、caminhão（トラック運転手）<br>montar festa（パーティーをセットアップする） | プライムデリカ アイズマ機工、車の座席を作る、コック、コンビニ、車の会社、トヨテック                                                                                    | 服部、かっぱ寿司、スーパーやまのぶ、プライムデリカ                                                               |

# キャリア教育プログラムを受けた若者の回答

トルシーダ高校進学日本語教室 （昨年度、キャリア教育プログラム受講）

|              | 8人                                                                                                                                                                                                                                                      |
|--------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ①知っている職種     | Medical care, Education, Construction, Agriculture, Sales, Make car parts、make ricecakes(もち)、Make clothes、Make bento boxes、Making a sandwich、Make car seatbelt、Make engine、Delivery、Business、Restaurant、Sales                                           |
| ②知っている職業     | Doctor, Nurse, Teacher, Farmer, Baker, Driver, Beautician, Designer, Pilot, 介護、シェフ、会社員、医療事務、建築家、雑誌編集者、レストランの店員、客室乗務員、タクシードライバー、駅長、コンビニ店員、機関士、レジ、電気技師、歌手、インストラクター、肉屋、コンピューター技師、エンジニア、CEO、Manager、Maintenance、Cleaner、Warker、Waiter、店員、警察官、担当者、銀行員、駅員、会社員 |
| ③知っている会社     | TOYOTA、トヨタ紡織、石川精機、東海特装車、プライムデリカ、ニッセイデリカ、カネサダ、GU、UNIQLO、GAP、しまむら、NIKE、ニトリ、ミニミニハイス、マキタ、デンソー、JAあいち、INOAC、AISIN、ファミリーマート、DAISO、セリア、ジャパレン、名鉄安生病院、安城市役所、ハウスコム、DCM、マクドナルド                                                                                      |
| ④家族が勤めている会社名 | 車の仕事、石川精機、カネサダ、ニッセイデリカ                                                                                                                                                                                                                                  |

# キャリア教育プログラムを受けていない若者の回答

|                     | 初級 4人                                                                                           | 中級 13人                                                                                                                                                                                  | 上級 5人                                                                                                                                                 |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ⑤将来どんな職業に就きたいか      | 料理をする人、店長、お金がもらえれば何でもいい、正社員になりたい、月に30万40万～100万、株の売買                                             | 漫画家、生物の先生、軍隊、モデル、F1ドライバー、自動車整備士、バリスタ、Businessman、通訳                                                                                                                                     | 料理、医療系、声優、デザインなど物を作る会社                                                                                                                                |
| ⑥将来日本で働きたいと思うか、その理由 | 日本とネパールではたきたい、ネパールは自分の国だから。家族は日本にいるから日本で働きたい、<br>はい。日本は世界で一番安全な国だから<br>はい。家族が日本にいるから<br>日本で働きたい | はい、日本語が母語だから、治安がいいから、日本の食べ物が好きで他の国に行くと日本食を食べたくなるから<br>はい、日本はお金が高い<br>To care money<br>車の会社で働きたい給料が高い<br>日本かイタリア<br>迷っているけど安心感のある国は日本<br>日本語は難しい、他の国で通訳になる方がいい<br>まだわからない<br>働きたくない家にいたい | はい。他の国より少し給料が高いから。<br>料理系に就いたら色々な国で料理がしたい<br>介護士か看護師<br>はい。フィリピンだと給料が低いので。日本は1時間1000円、フィリピンは1カ月に1000ペソ（2000円）<br>はい。小さいころに声優さんの声で救ってくれたのがきっかけでなりたいです。 |

# キャリア教育プログラムを受けた若者の回答

|                     | 8人                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ⑤将来どんな職業に就きたいか      | Flight attendant, Computer engineer, Doctor, Businessman、Soldier, Police、Uberをやりたい、Psychology（心理学）、Translator, Nurse, 建築家、漫画家、シェフになりたい、車のデザイナー、学校の先生                                                                                                                                           |
| ⑥将来日本で働きたいと思うか、その理由 | <p>はい、最初はfood serving、日本語がもっと上手になって他の仕事ができるようになりたいし、servingの仕事が好きだから。親を助けたいし進学のためにお金も貯めたいのでがんばる</p> <p>はい、仕事の給料がいいから、どんな仕事でも働きたい</p> <p>はい、たくさんお金を稼げて仕事をうまくこなせればなんでもいい</p> <p>はい、バイクが好きで仕事のお金もいいから</p> <p>はい、母を助けてもっとお金を稼いで将来を築きたいです</p> <p>はい、家族を助けて、将来のためにお金を貯めたいです</p> <p>はい、日本で働くつもりです</p> |

# 比較調査の考察

---

- キャリア教育プログラムを母語の支援を受けて受講した若者は、日本語学習歴は1年と短いものの、将来への夢を具体的に書くことができた
  - キャリア教育を受けておらず日本語が弱い若者ほど知っている職業が少なかった
  - 日本語習熟度に関係なく、キャリア教育を受けなかった若者は将来就きたい職業について考えていない
- ライフキャリア教育が必要であるとわかった

# キャリア教育を受けたAさんの事例

キャリア教育プログラムで自分の将来について考えた

- 高校卒業後、保育士になりたい
- 短期大学や専門学校へ進学して資格を取りたい



高校で今頑張っています！      （日本語教室卒業式）



# 若者と仕事という点で難しいと感じていること

---

- 高校進学を期待される一方で、働き手としてもあてにされる年齢
- 高校を卒業しても正社員にならず、親と同じ派遣会社(製造)に入る  
→理由は、高卒の給与が低いから
- 自己理解・自己管理・働くことの意義を考えるキャリア教育の実施と現実のギャップをどう埋めるか
- 仕事は製造だけでない→仕事を知り、適性について考えるための職場見学、体験先の開拓
- キャリア教育のための人材育成
- 予算確保

# 日本で育ち学ぶ子たちをきちんと支える仕組みが必要

---



ありがとうございました

NPO法人トルシーダ

<https://torcida.jimdofree.com/>

Email torcidajpjp@yahoo.co.jp